

**Пілотний проект «Мовленнєвий розвиток у ранньому віці»
Біль-Бенкен, Біннінген, Боттмінген, Еттінген, Обервіль і Тервіль**

- ✓ Володіння німецькою мовою – залог для успіху у навчанні!
- ✓ У юному віці навчання **Вашій дитині** дається найлегше!
- ✓ Ми пропонуємо заняття з мовленнєвого розвитку **для Вашої дитини** в ігрових групах, яслах та у денних опікунів!

Дорогі батьки!

Громади регіону Ляйменталь - Біль-Бенкен, Біннінген, Боттмінген, Еттінген, Обервіль і Тервіль - спільними зусиллями втілюють в життя проект мовленнєвого розвитку у ранньому віці для іншомовних дітей. Мета проекту – допомогти іншомовним дітям опанувати німецьку мову.

Ваша дитина може взяти участь у проекті. Заняття з мовленнєвого розвитку відбуваються на протязі року перед початком занять у дитячому садку. Вони починається у серпні 2023 року та тривають один рік. Заняття з мовленнєвого розвитку проходять у яслах (Kita), ігрових групах або в сім'ях денних опікунів та мають місце двічі на тиждень впродовж півдня. Надайте Вашій дитині можливість вже в ранньому віці опанувати німецьку мову. Отримайте інформацію та зареєструйте свою дитину! До цього листа докладаються всі необхідні для реєстрації документи. Про подальші деталі Ви дізнаєтеся на інформаційному заході.

Проект «Мовленнєвий розвиток у ранньому віці» не має форми шкільних уроків. За посиланням www.kinder-4.ch Ви знайдете багато фільмів. Ці фільми демонструють, як діти вчать говорити, як відбувається процес вивчення мови, і як саме ви можете підтримати в цьому свою дитину. Фільми перекладені багатьма мовами.

Сердечно запрошуємо Вас на інформаційний захід. Ми представимо Вам деталі та пояснимо процедуру реєстрації.

Дата:	Субота, 4 лютого 2023 року
Час:	10.30
Місце:	Wehrlihalle, Schulstrasse 6, 4104 Обервіль

На інформаційному заході Ви дізнаєтеся про наступні деталі проекту:

- Інформація про ясла, ігрові групи та сім'ї денних опікунів, що пропонують заняття з мовленнєвого розвитку.
- Інформація про процедуру реєстрації Вашої дитини.
- Інформація про кошти. Ваша громада надає фінансову підтримку сім'ям, які беруть участь у проекті (ця підтримка залежить від доходу сім'ї).

У разі потреби перекладачі перекладуть вам інформацію на вашу рідну мову.

Якщо у Вас будуть запитання, Ви можете щопонеділка звернутися до мене. Я відповім Вам також англійською та французькою мовою. У додатку Ви знайдете адреси посередниць організації HEKS. Ці особи обізнані з пілотним проектом та зможуть відповісти на Ваші запитання подальшими мовами.

З повагою,
від імені пілотного проекту «Мовленнєвий розвиток у ранньому віці» регіону Ляйменталь



Веронік Алессіо-Ізлер
Замісник завідуючого координаційного центру мовленнєвого розвитку у ранньому віці у регіоні Ляйменталь
(з листопада 2022 р. по червень 2023 р.)

Телефон: 061 405 43 18

Електронна пошта: veronique.alessio@oberwil.bl.ch.

Додатки

- Реєстраційна форма для інформаційного заходу
- Проспект «Мовленнєвий розвиток у регіоні Ляйменталь»
- Кантон Базель-Ландшафт: Брошура «Діти хочуть говорити»
- Реєстраційна форма для запису дитини на заняття з мовленнєвого розвитку
- Список адрес посередниць організації HEKS

Управління громади Обервіль
Веронік Алессіо-Ізлер
Hauptstrasse 24
4104 Oberwil

Форма реєстрації

на інформаційний захід «Рання мовленнєва підтримка у регіоні Ляйменталь»
у суботу, 4-го лютого 2023 р. у залі Wehrlinhalle у Обервілі

Ім'я та прізвище
матері:

.....

Ім'я та прізвище
батька:

.....

Адреса:

.....

Місце проживання:

.....

Номер телефону:

.....

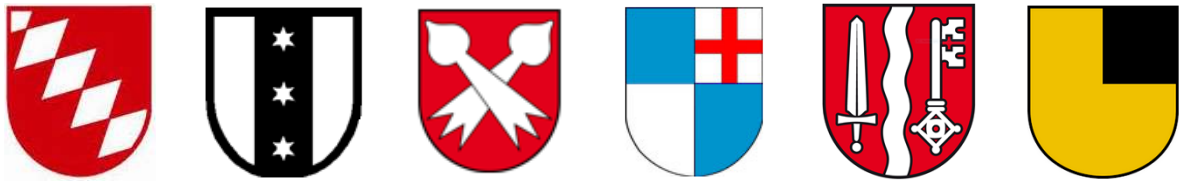
Електронна пошта:

.....

Я можу усно спілкуватися такими мовами:

<input type="radio"/> deutsch	<input type="radio"/> français	<input type="radio"/> italiano	<input type="radio"/> ትግርኛ
<input type="radio"/> español	<input type="radio"/> português	<input type="radio"/> english	<input type="radio"/> العربية
<input type="radio"/> shqipt	<input type="radio"/> українська	<input type="radio"/> türkçe	<input type="radio"/>

Просимо надіслати форму до **п'ятниці, 13 січня 2023 року** на вищевказану адресу або електронною поштою: veronique.alescio@oberwil.bl.ch



**Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil**

Anmeldung

für die Teilnahme am Pilotprojekt Frühe Sprachförderung im Leimental

Die Anmeldung Ihres Kindes ist verbindlich. Bitte bringen Sie Ihr Kind regelmässig, damit es vollumfänglich von der Sprachförderung profitieren kann.

1) Personalien des Kindes und der Eltern

Vorname und Name des Kindes:
Geburtsdatum des Kindes:
Nationalität des Kindes:
Vorname und Name der Mutter:
Vorname und Name des Vaters:
Adresse:
Telefon:
E-Mail:

⇒ Dieser Teil wird durch das Sprachförderangebot (Kita, Spielgruppe, Tagesfamilienverein) ausgefüllt.

2) Gewähltes Sprachförderangebot

Namen des Sprachförderangebots:
Name der Leitung:

a) Angemeldete Halbtage

Tag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Vormittag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nachmittag	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Kosten: CHF _____

Für eine finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde können Sie einen Antrag an die Gemeindeverwaltung einreichen. Bitte benutzen Sie das Antragsformular. Bei Fragen steht Ihnen die Kontaktperson gerne zur Verfügung.

Datum, Unterschrift der Eltern:

Datum, Unterschrift der Leitung:



Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil

Teilnehmende Spielgruppen, Kitas und Tagesfamilien

Schuljahr 2023/24

Binningen

Spielgruppe Margarethen

Margarethenstrasse 32
4102 Binningen
Tel. 076 570 32 75
nadia.clemente@bluewin.ch

Spielgruppe Zwärgligarte

Weidweg 8
4102 Binningen
Tel. 079 287 18 58
ionaservice@bluewin.ch
www.kgbb.ch

Spielgruppe Brummbärli

Curt Goetz-Strasse 21
4102 Binningen
Tel. 079 509 52 83
deniseherb@icloud.com
www.faz-binningen.ch

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Bottmingen

Spielgruppe Pünktli

Binnerstrasse 19
4103 Bottmingen
Tel. 078 798 49 49
spielen@puentkli.com
www.puentkli.com

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Spielgruppe zum BOZ

Therwilerstrasse 14
4103 Bottmingen
Tel. 076 570 32 75
np.spielgruppezumboz@bluewin.ch
www.bottmingerzentrum.ch/spielgruppe

Ettingen

Spielgruppe Colibri

Kammermattweg 10

4107 Ettingen

Tel. 061 821 64 63

fiorenza@colibri-kids.ch

www.colibri-kids.ch

Spielgruppe Sunnereedli

Im Mühlegarten 2

4107 Ettingen

Tel. 078 806 19 65

vivienne@spielgruppe-sunnereedli.ch

www.spielgruppe-sunnereedli.ch

Oberwil

Spielgruppe Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Rebgartenweg 45

4104 Oberwil

Tel. 076 722 21 99

administration@swso.ch

www.swso.ch

Spielgruppe Sunneschyn

Hallenstrasse 8

4104 Oberwil

Tel. 061 402 11 55

info@spielgruppesunneschyn.ch

www.spielgruppesunneschyn.ch

BLIS Baselland International School

Hohestrasse 150

4104 Oberwil

Tel. 061 301 00 69

anja.herzog@bliss.swiss

<https://www.blis.swiss>

Kita Familycare Oberwil

Bahnhofstrasse 37

4104 Oberwil

Tel. 061 401 50 77

kita.oberwil@familycare.ch

www.familycare.ch

Für Auskünfte:

Véronique Alessio

Stellvertretende Leiterin Koordinationsstelle Frühe Sprachförderung im Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch

www.oberwil.ch / Bildung / Frühe Sprachförderung